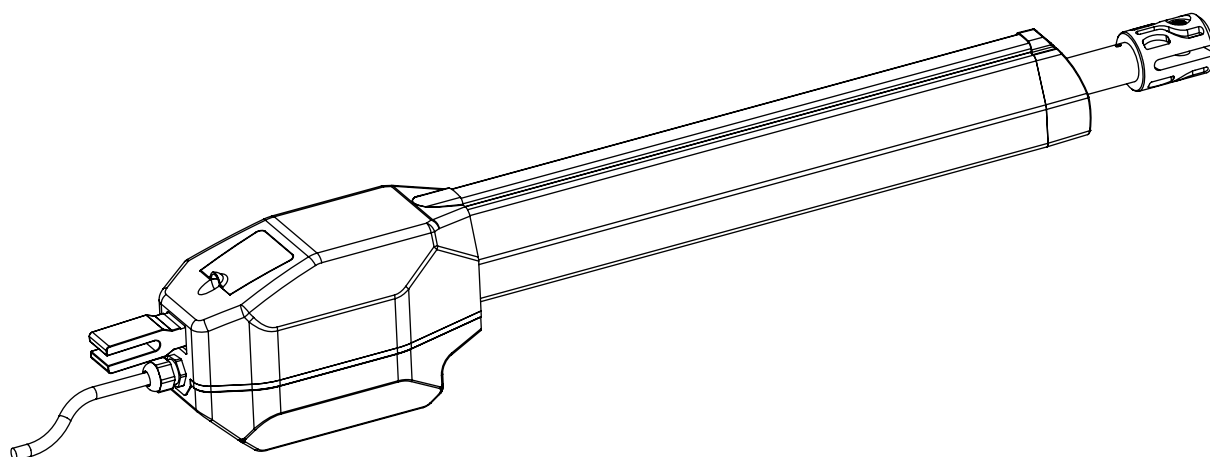


# MOTORES DE BRASO P / PORTONES DE BATIENTE

MANUAL DE INSTALACION Y UTILISACION

## SP EIFFEL 400



## ÍNDICE

0) AVISOS GENERALES DE SEGURIDAD .....	Pág.02
1)DESCRIPCION .....	Pág.03
2) ESPECIFICACIONES TECNICAS .....	Pág.04
3) ERRAMIENTAS DE INSTALACION .....	Pág.04
4) COMPONENTES .....	Pág.05
5)INSTALACION .....	Pág.05
6) PROBAR EL MONTAJE DEL AUTOMATISMO .....	Pág.10
7) APERTURA, MANUAL .....	Pág.10
8) MANTENIMIENTO .....	Pág.11
9) REPARACIONES .....	Pág.11
10) ACESSÓRIOS DISPONÍBLES .....	Pág.11
11) APLICACIONES ESPECIALES .....	Pág.11

## INFORMACION IMPORTANTE PARA EL INSTALADO AVISOS GENERALES DE SEGURIDAD

- 1) ATENCION: Para la seguridad de las personas es muy importante leer las instrucciones de este manual. Una instalacion o utilizacion inadecuada puede causar serios perjuicios personales y materiales.
- 2) Lea cuidadosamente este manual antes de proceder con la instalacion del producto.
- 3) No dege material del embalage (sacos.etc) al alcance de los niños, puede aber productos potencialmente peligrosos.
- 4) Guarde este manual para futuras utilizaciones.
- 5) Este produto fue diseñado y contruido unicamente pura el uso indicado en el manual cualquier otro uso que no sea el indicado podra comprometer el buen funcionamiento del producto, y originar perjuicios ficos o economicos.
- 6)Rechasamos responsabilidades sobre los perjuicios causados por la mala utilizacion o uso incorrecto de los materiales.
- 7) No instale el equipamiento en admosferas potencialmente explocivas: gases inflamables humos podran causar daños irreparables.
- 8) Las partes mecanicas deveran estar conforme las normas En12604 y EN12605..
- 9) Nosotros no nos responsabilisamos por los daños causados por la mala manipulacion de los elementos automatizados.
- 10)La instalacion devera cumplir con las normas EN12453yEN12445, El nivel de seguridad del conjunto automatizado deve ser C+D.
- 11)Antes de proceder a la instalacion,debera cortar la energia electrica.
- 12) El cuadro electrico devera tener un interruptor termico de 6A, de forma que pueda cortar la energia en caso de fallo mecanico, o en caso que existan problemas con la energia electrica.
- 13)Asegurese de que la instalacion electrica tiene el cable terra correctamente instalado y use el mismo en la para la coneccion del motor.
- 14)El dispositivo de seguridad(EN12978) protege de peligros causados por los movimientos del sistema automatizado,evitando causar daños.
- 15)Es recomendable por lo menos el uso de un indicador luminoso (lampara destellante) en cada instalacion, asi como un aviso de existencia de sistema automatizacion.
- 16)Recnasamos cualquier responsabilidad de la seguridad el buen funcionamiento del sistema, en caso que sea utilizado algun componente que no sea de nuestra produccion o que sea probado por nosotros.
- 17)En el mantenimiento use solo materiales originales..
- 18) Não modifique de forma alguma os componentes do sistema automático.
- 19) El instalador devera entregar al utilizador final todos los documentos tecnicos que acompaña al automatismo, y tambien como deve operar en caso de emergencia fallo(mecanico u electrico).
- 20)No permita la presencia de niños o adultos en el momento en que el automatismo este a maniobrar.
- 21) Mantega los niños fuera del alcance de los mandos y botoneras para evitar que el automatismo opere inboluntariamente.
- 22)El pasar entre las hojas del porton, se deve realizar cuando estas estubiesen

## 1. DESCRIPCION :

El automatismo SP EIFFEL 400 para portones de batiente consiste en un motor trónico que mueve las hojas del porton atraves de una tornillo de gran dimencion sin limite.

Cada automatismo está equipado com fim-de-curso de apertura.

El automatismo irreversible y se tranca mecanicamente cuando no esta en uso, por lo que es preciso de la utilizacion de una cerradura auxiliar.

### ATENCIÓN:

- El automatismo SP EIFFEL 400 fue diseñado para controlar el acceso de personas y vehiculos;
- Cualquier otra utilizacion es totalmente provida.
- La automatizacion devera ser instalada a una altura minima 20cm del suelo, y de forma que no interfieran con las partes moviles del porton.
- Mandos y botones solo se debera usar cuando se consiga ver el porton.

### 1.1 Descripcion del motor:

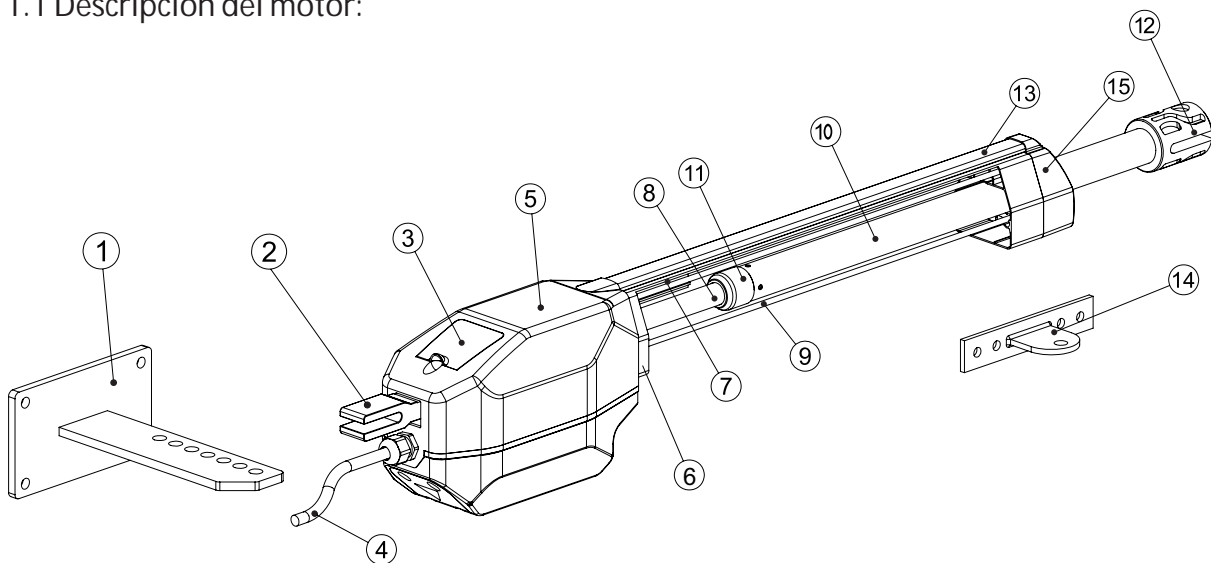


Fig. 01

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1. Chapa de fijacion                     | 9. Tornillo                  |
| 2. Soporte                               | 10. Tubo de Acero            |
| 3. Desbloqueador                         | 11. Puerca de cobre          |
| 4. Cable electrico                       | 12. Soporte delantero        |
| 5. Carcaza de aluminio                   | 13. Proteccion fins-de-curso |
| 6. Brazo                                 | 14. Chapa de fijacion        |
| 7. Fim-de-curso                          | 15. Tapa frontal             |
| 8. Tornillo de gran dimencion sin limite |                              |

### 1.2 Dimensiones (mm)

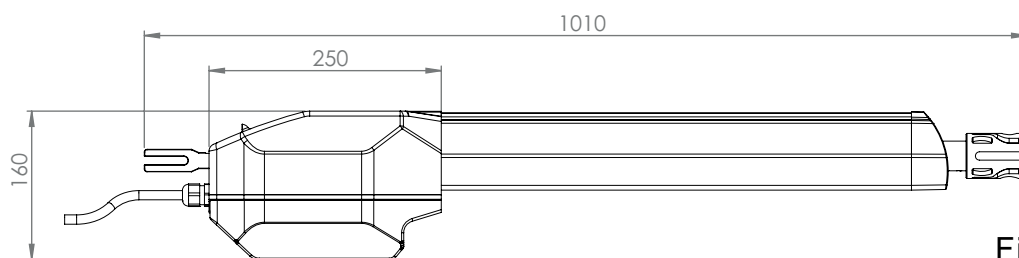


Fig. 02

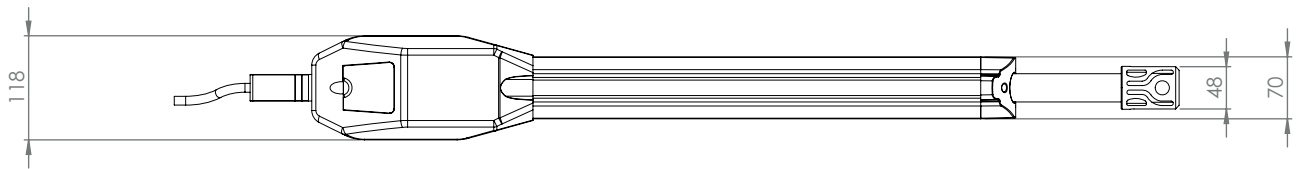


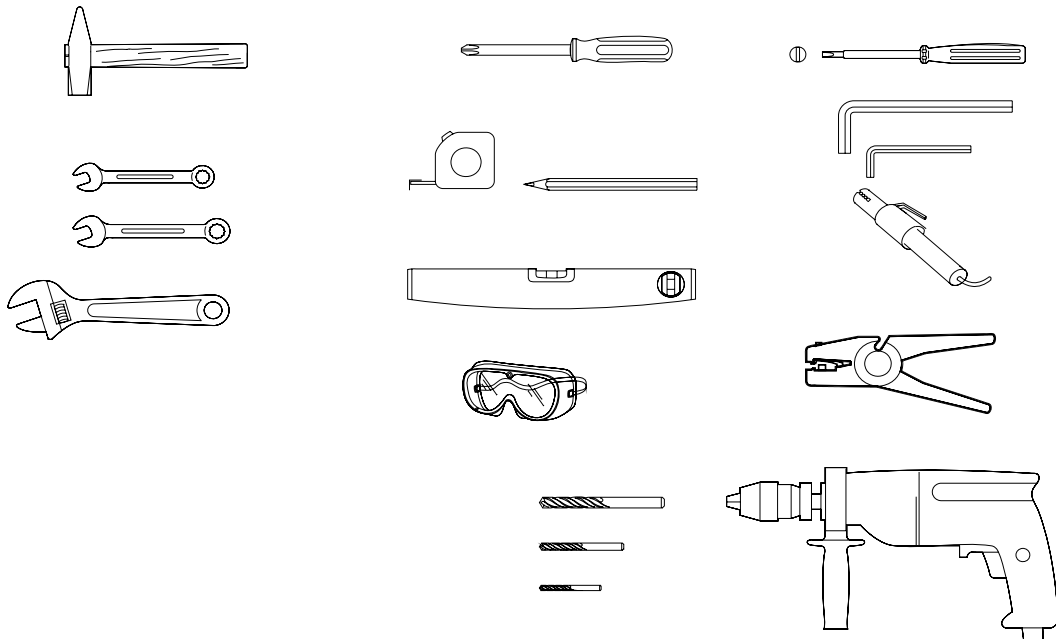
Fig. 03

## 2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	SPEIFFEL 400
Alimentacion (V)	230V, 50Hz
Potencia (W)	200W
Corriente (A)	0.8A
Proteccion Térmica (°C)	120°C
Condensador (uF)	12µF 400V
Torque (N)	1000N
Curso (mm)	400mm
Velocidad (cm/s)	1.6cm/sec
Tamaño máx. hoja (m)	4.5m
Frecuencia de uso a 20°C	30%
Clase de Proteccion	IP54
Temperatura de Funcionamiento	>-20°C, <65°C

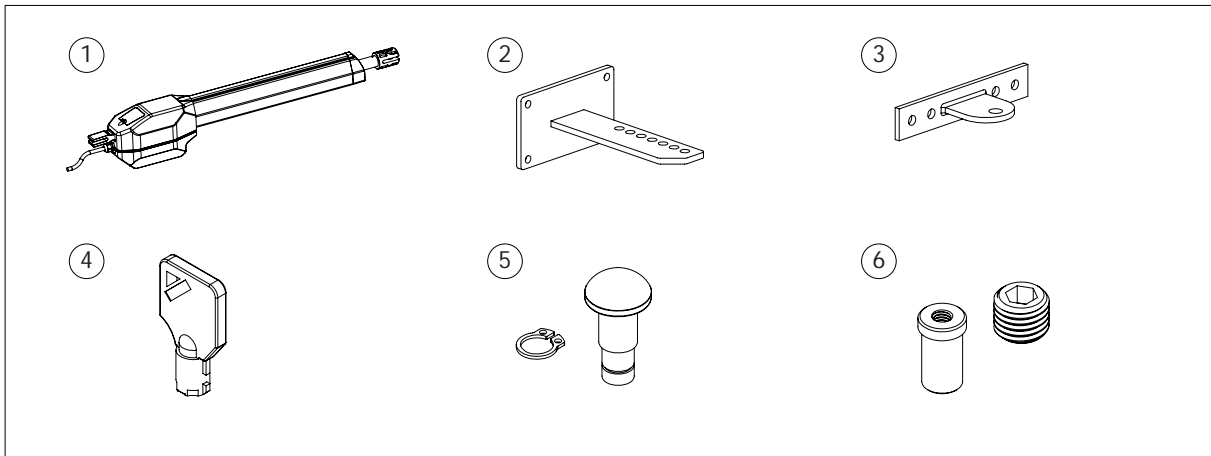
## 3. HERRAMIENTAS DE INSTALACION

Son necesarias algunas herramientas para la instalacion:



## 4. PACKING LIST

Debe confirmar que en el embalaje existen todos estos articulos:



Nº	Descrição	Quant.
1	Motor	2
2	Suporte trasero	2
3	Suporte frontal	2
4	Llave	2
5	Tornill soporte trasero	2
6	Tornill soporte frontal	2

## 5. INSTALACION

### 5.1 COMPROBACIONES PREVIAS

ATENCIÓN:

De modo que se pueda asegurar el buen funcionamiento del automatismo, asegurese de que las siguientes recomendaciones son seguidas:

- Las hojas deberan estar correctamente fijadas en las visagras, estando estas bien fijas al pilar y no deberan ser fleccibles durante la maniobra.
- Antes de instalar el SP EIFFEL 400, compruebe todas las dimensiones, etc.
- Las partes mecanicas deberan estar conforme las normas - EN12604 y EN12605.
- Las dimensiones de las hojas deberan estar de acuerdo con las especificaciones del automatismo.
- Las hojas deberan tener una estructura robusta y rigidas.
- Las hojas deberan tener un movimiento uniforme y regular sin el arrastramiento durante todo el movimiento.
- Debe existir coneccion a terra eficiente..

Las condiciones de la estructura del porton afecta directamente ala fiabilidad y seguridad de lo sistema automatizado!



## 5.2 DISPOSICION STANDARD DE LA INSTALACION

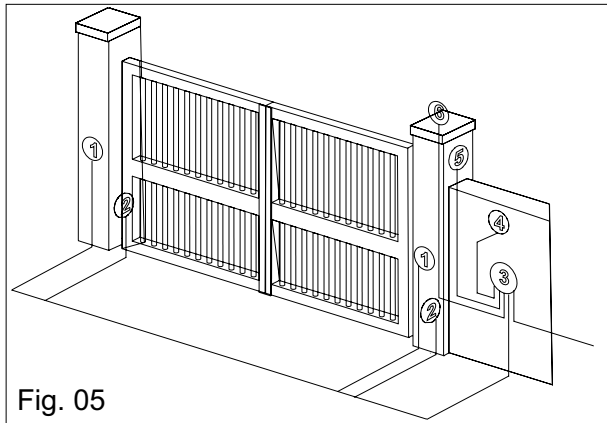


Fig. 05

1. Automatismos
2. Fococélulas
3. Central
4. Selector de Chave
5. Receptor
6. Lampara

### NOTA:

Use tubos adecuado para pasar los cables. Para evitar todo tipo de interferências, separe sempre los accesorios de bajo voltaje de las centrales de corriente de 230V, usando tubos separados

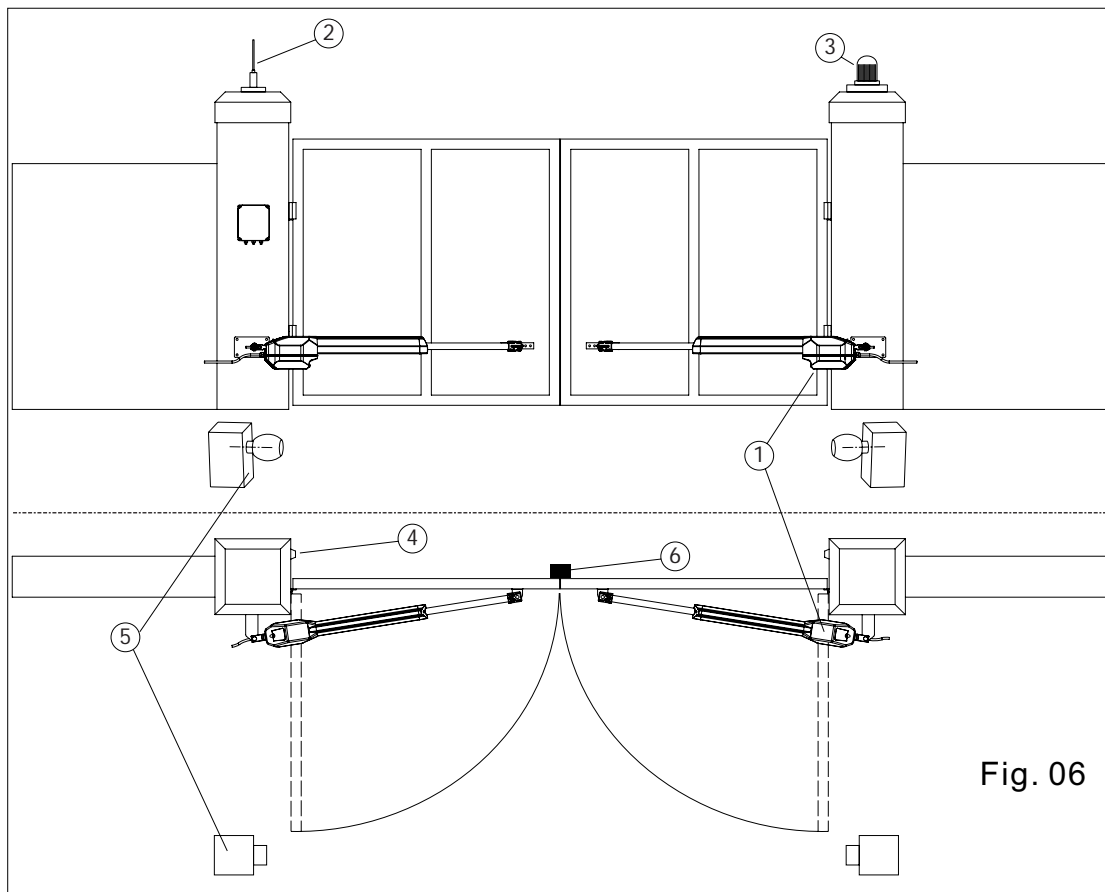


Fig. 06

1. Motores
2. Antena
3. Lampara
4. Fococélulas (externas)
5. Fococélulas (internas)
6. Batiente (**Obligatorio**)

## 5.3 Dimensiones de instalacion

Determine las posiciones de fijacion recurriendo a la tabla de abajo.

ATENCIÓN:

Verifique cuidadosamente si hay distancia entre las hojas estan abirtas y aventuales obtaculos (muro, etc.) es superior a las .medidas del motor

	W	X	Y	Z	Curso do motor
95°	1390	150	200	400	
120°	1390	200	150	400	

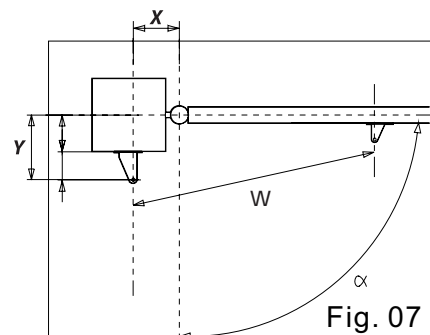


Fig. 07

### 5.3.1 Regla generales para determinar las medidas de instalacion:

Si no fuera posible la instalacion del automatismo, debera abrir un agujero en el pilar con las medidas indicadas en Fig. 08, de forma que se mantenga la medida X en un espacio que permita una facil instalacion, un buen angulo de maniobra y un facil acceso para desbloqueo.

### 5.4 Controles preliminares

1) Asegure la placa a la columna en la posicion estipulada. En Si el pilar es de metal, se puede soldar la placa para mismo (Fig. 10). En el caso de albañileria, los agujeros de perforacion en el pilar de y asegurar la placa (Fig.09). En el archivo adjunto, consulte con un nivel, si la placa es horizontal.

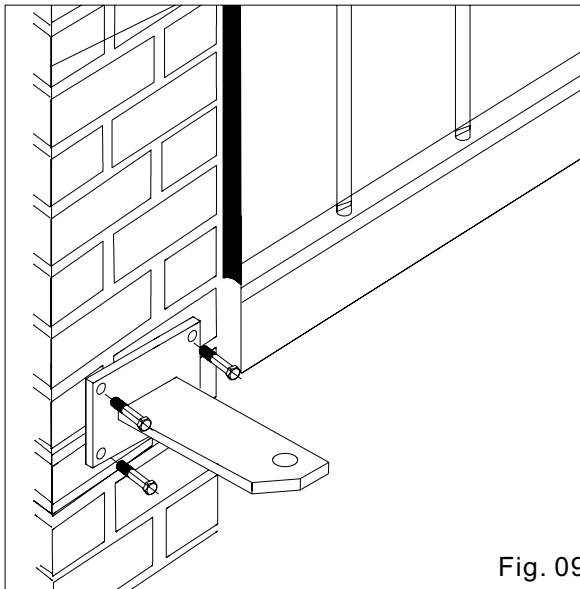
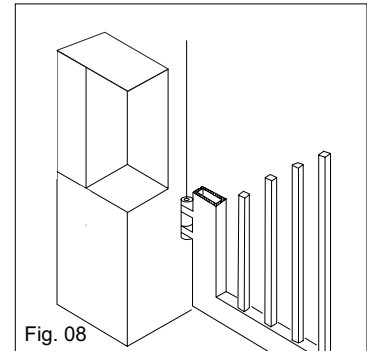


Fig. 09

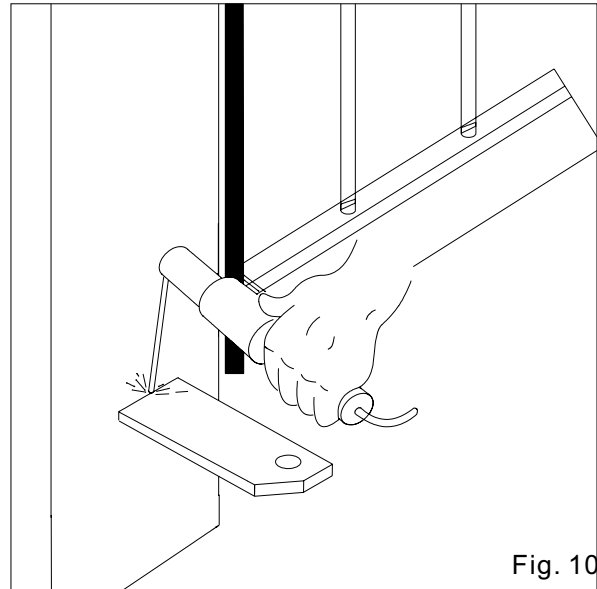


Fig. 10

2) Monte las cintas automáticas en la parte posterior de acuerdo con las cifras de 11 y 12.

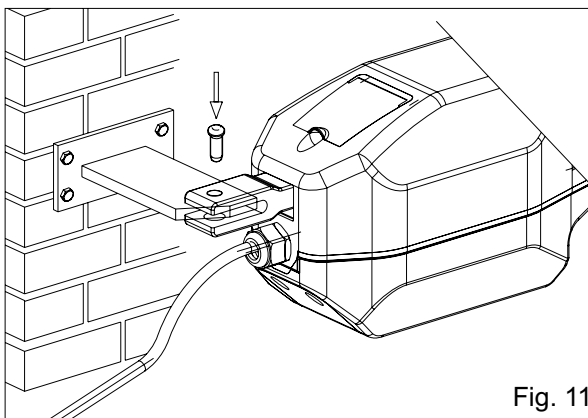


Fig. 11

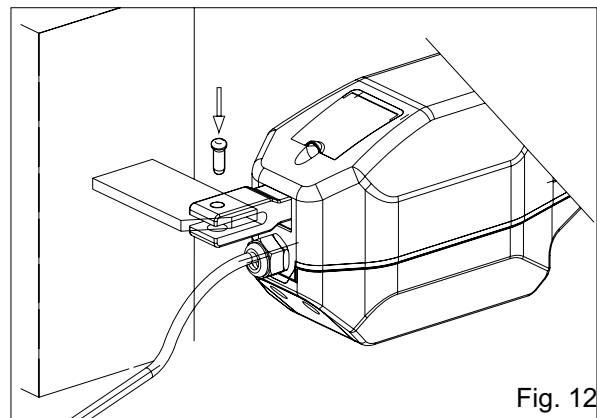


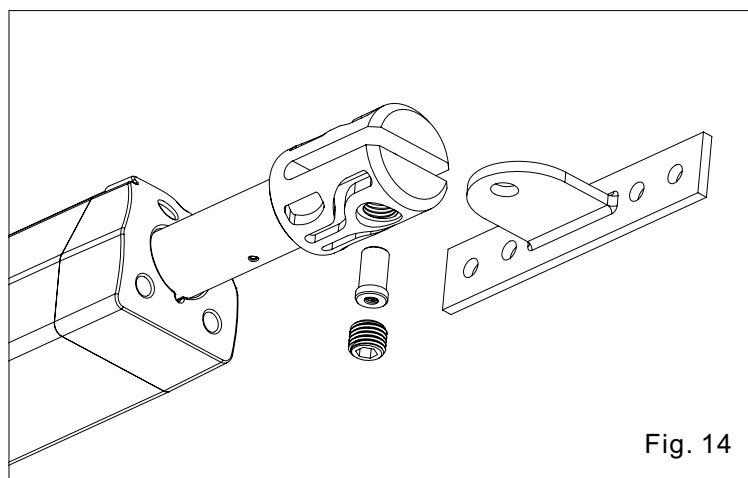
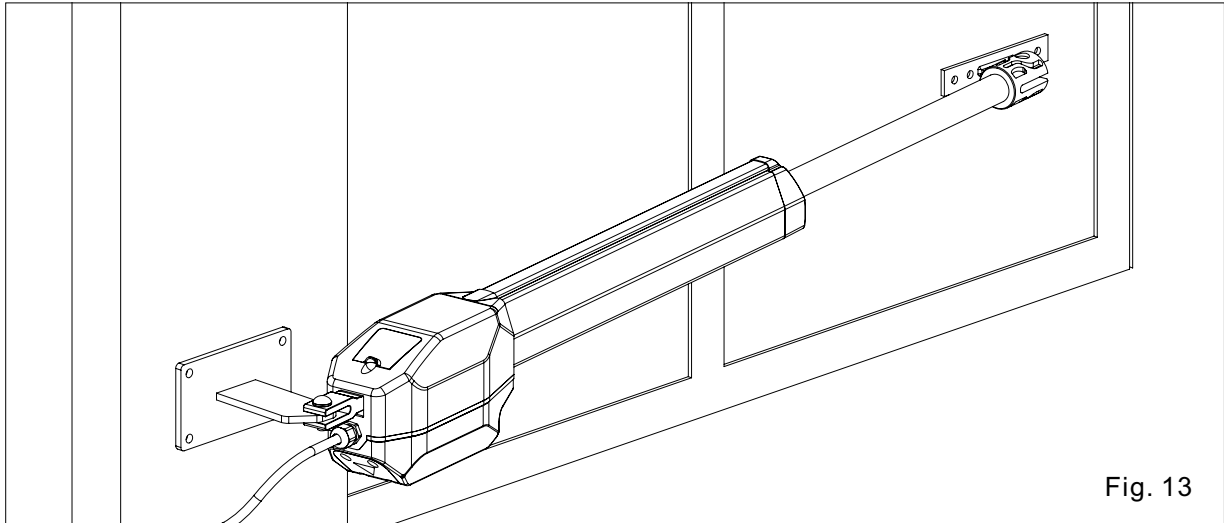
Fig. 12



ATENCIÓN:

El control se puede mover manualmente si instalado en la puerta y cuando se libera!

3) Monte la placa de acuerdo a la Figura 14, colocándolo lo a la altura que lo pone en la clavija en la parte inferior del automatismo.



4) Cerrar el papel de aluminio, de mantenimiento de la automatización en una perfectamente horizontal para determinar la posición exacta de dónde trazar la placa frontal.

Nota: Si la estructura de la puerta no permite fijar la placa, debe crear una fuerte base de apoyo en la estructura de la puerta.

- 5) Retire la automática y comprobar manualmente si la puerta se puede abrir completamente sin golpear ningún obstáculo, parada en la posición deseada, y si no hay rozamiento durante el movimiento.
- 6) Realizar todas las medidas correctivas que considere necesarias.

Nota: se recomienda que lubrican los pernos y tornillos utilizados para la fijación.

### 5.5 Conexiones de cables

En la parte inferior del motor donde hay un conector para conectar todos los cables necesarios (si se suministra sin cable).

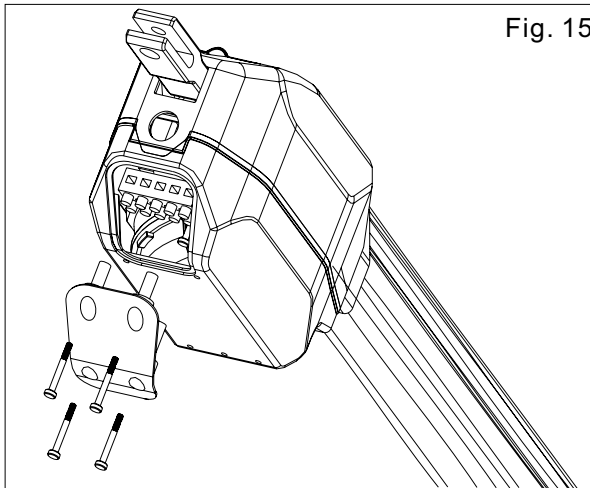


Fig. 15

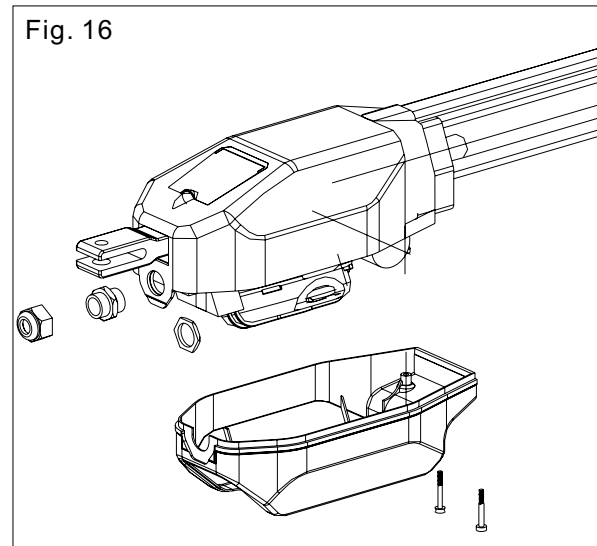


Fig. 16

#### 5.5.1 Enlaces del motor:

- 1) Retire la cubierta del conector y la parte inferior del motor (Fig. 15 e 16).
- 2) Encienda el motor y el suelo de acuerdo con el esquema de la figura 17.

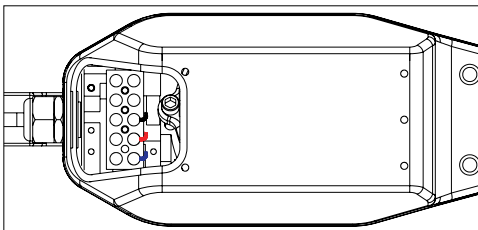


Fig. 17

Pos.	Cor	
1	Azul	Comum
2	Castanho	Fase
3	Preto	Fase
4	Amarelo / Verde	Fio terra

- 3) El cableado de los fines de semana por supuesto están vinculados en el mismo conector que los cables del motor.  
Una vez conectado, todos los casquillos de montaje y apriete los tornillos.

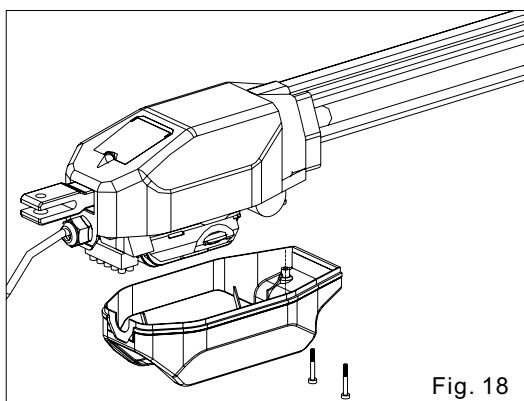


Fig. 18

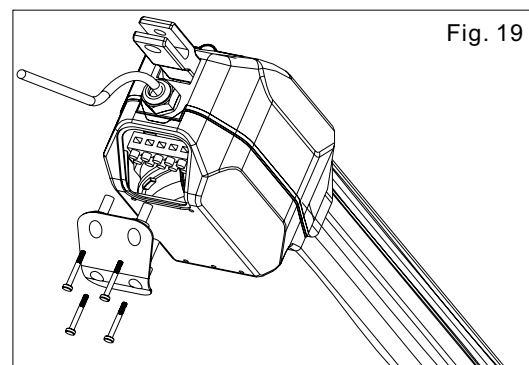


Fig. 19

## 5.6 Fin-de-curso

Ajuste de la posición de lo fim de curso de apertura se hará de la siguiente manera:

- 1) Afloje los tornillos de la cubierta frontal y retire la misma (Fig. 20).
- 2) Quitar la tapa de lo fin de curso (Fig. 21).

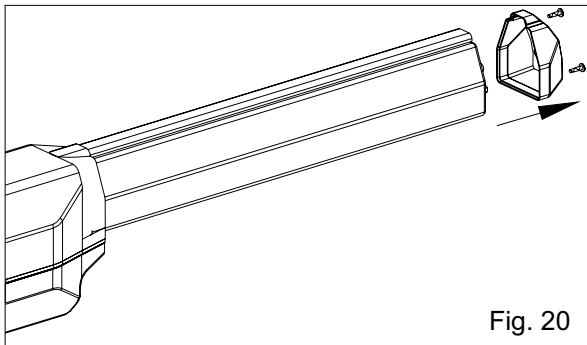


Fig. 20

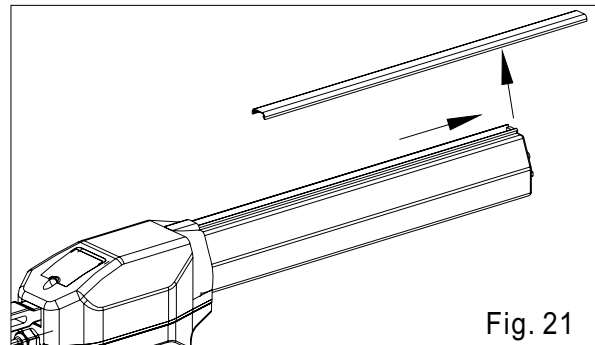


Fig. 21

- 3) Afloje lo tornillo del final de curso.
- 4) Mueva el final de curso a la posición deseada y apriete lo tornillo (Fig. 22).

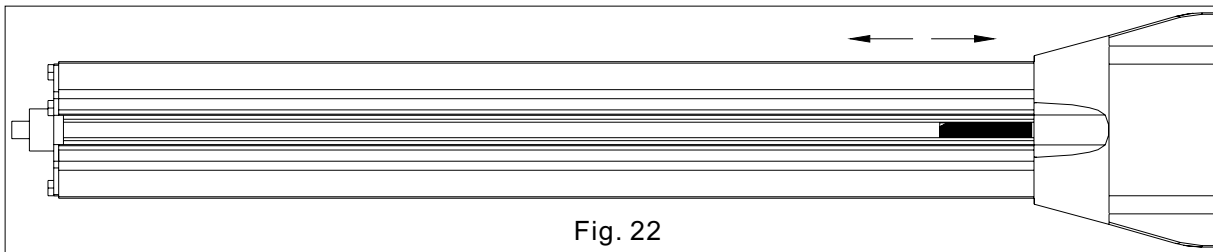


Fig. 22

- 5) Ejecutar algunas maniobras para comprobar la ubicación de lo interruptore de posición esta bien ajustado. Si los ajustes son necesarios, vuelva al paso 3.
- 6) Después de la melodía curso final, colocar la tapa (Fig. 23 e Fig. 24).
- 7) Aperte os parafusos.

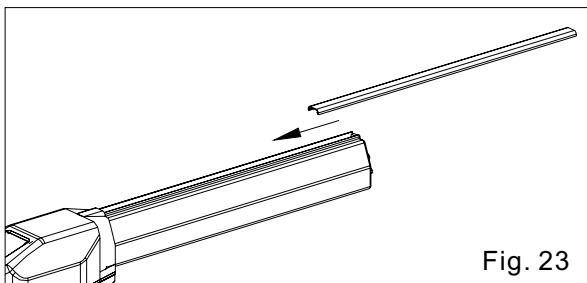


Fig. 23

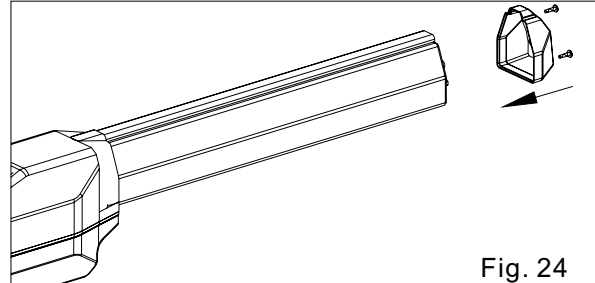


Fig. 24

## 6. PRUEBA DE LA ASAMBLEA DE AUTOMATIZACIÓN

Revise cuidadosamente el buen funcionamiento de la automática y todos los componentes que están relacionados directa o indirectamente a él, convirtiendo la atención a los sistemas de seguridad.

Entregar este manual para el consumidor final, así como una hoja de mantenimiento.

Explique en detalle el funcionamiento correcto y automática de los consumidores finales.

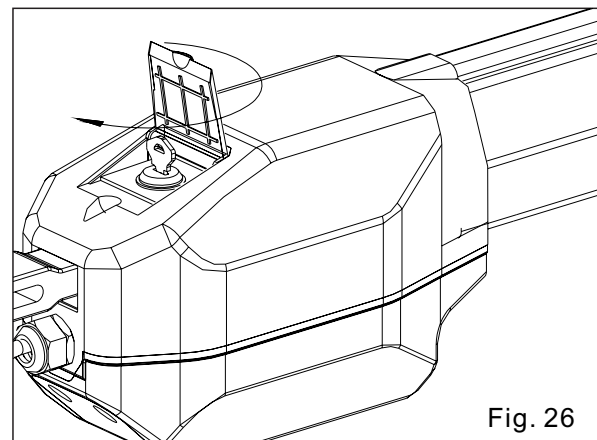
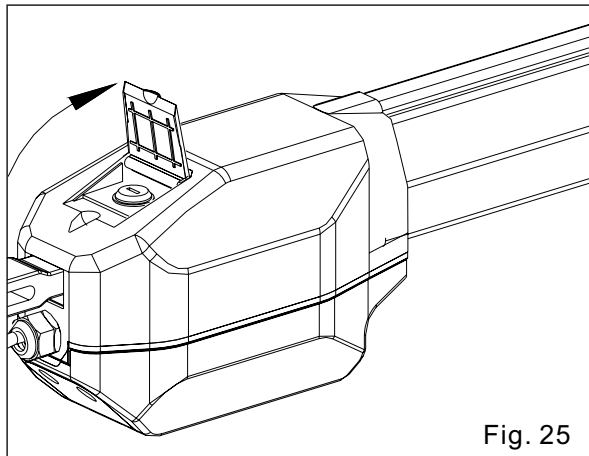
Consulte los puntos finales de automatización potencialmente peligrosos.

## 7. APERTURA MANUAL

Si necesita abrir manualmente la puerta en caso de incumplimiento de la corriente eléctrica o mal funcionamiento de la automática, haga lo siguiente:

- 1) Abra la tapa del sistema de desbloqueo (Fig. 25)
- 2) Inserte la llave y girarla 90 °(Fig. 26)

Nota: Para poder mover manualmente la puerta, debe tener la ronda número 90 y debe cortar el suministro de energía a la automática.



7.1 Para restaurar el funcionamiento normal de automatismo, haga lo siguiente:

- 1) Cerrar las puertas;
- 2) Gire la llave de 90 grados en la dirección opuesta de la flecha en la figura 26;
- 3) Cierre la tapa de protección;
- 4) Sustituir el suministro de electricidad a la automatización y hacer algunas maniobras con el fin de garantizar su correcto funcionamiento.

## 8. MANTENIMIENTO

Para garantizar el buen funcionamiento de la automatización y el cumplimiento de las normas de seguridad deben mantenerse tanto en cuanto a la puerta automática cada 6 meses.

A Mantenimiento hoja debe ser entregada a la final, donde deben registrarse como de mantenimiento.

## 9. REPARACIONES

Para cualquier reparación, póngase en contacto con un centro de reparación autorizado.

## 10. ACCESORIOS DISPONIBLES

Vea el catálogo para una lista completa de accesorios disponibles.

## 11. APLICACIONES ESPECIALES

No existe ninguna aplicación especial para este motor.



# Instrucciones de Uso

(CB2)



080211



## FUNCIONAMIENTO

Las maniobras del automatismo se ejecutan mediante los pulsadores START, STOP, PED y si fuera el caso con los botones de los emisores.

La maniobra finaliza al darse cualquiera de las siguientes condiciones: por la activación del Final de Carrera correspondiente o por la finalización del tiempo de funcionamiento.

La activación de STOP provoca la inmediata detención de la maniobra, siendo necesaria una orden para la reanudación de la misma.

La activación del Contacto de Seguridad en la maniobra de cierre provoca la inversión de ésta, pasándose a la maniobra de apertura.

El contacto para Luz de Garaje se activa 0,5 seg. antes de iniciar la maniobra de apertura y se desactiva 3 min. después de haberse iniciado.

La regulación de fuerza del motor seleccionada en POWER, se aplica al cabo de 2 seg. de haber iniciado la maniobra.

El tiempo de amortiguación (seleccionado en la programación de los tiempos de funcionamiento) es el tiempo antes de finalizar la maniobra que el motor funcionará de forma amortiguada. En POWER SLOW seleccionamos la velocidad del motor en periodo de amortiguación cuando I7 está a ON.

## PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS de funcionamiento y bajada automática.

Para programar los tiempos de funcionamiento y bajada automática, el cuadro de control debe estar en una situación estable, posición puerta cerrada. Debemos seleccionar I7 a ON si queremos paro suave.

Presionar el pulsador de programación PROG durante 1,5 segundos. El Led rojo indicativo se enciende en modo intermitencias, indicando que el equipo está listo para programar los tiempos. En este momento podremos programar los tiempos. Para cerrar el proceso de programación presionar nuevamente el pulsador de programación PROG durante 1,5 segundos con la puerta en reposo; el proceso de programación se cierra automáticamente al finalizar un ciclo completo de la puerta.

1) Partiendo de la posición de puerta cerrada, activaremos el modo de programación de los tiempos según la forma indicada más arriba, el Led rojo se enciende en intermitencias.

2) Iniciar la maniobra de apertura del motor 1 pulsando el "GATE 1" (Situado encima de los terminales de conexión de la placa).

3) Una vez transcurrido el tiempo de desfase deseado entre los 2 motores, iniciar la maniobra de apertura del motor 2 pulsando "GATE 2".

4) **I7 OFF** - Pulsando de nuevo el pulsador "GATE 1" detendremos la maniobra y se memorizará el tiempo de apertura; si se finaliza la maniobra de apertura por activación del final de carrera de apertura del motor 1 (FCA1) se memorizará el tiempo transcurrido más 4 seg. Del mismo modo activar el pulsador "GATE 2" para detener la maniobra del motor 2 y memorizar el tiempo de apertura del mismo. Si la maniobra del motor 2 se detiene por final de carrera de apertura (FCA2) se sumaran 4 seg. al tiempo memorizado.

**I7 ON** - Con la opción I7 activada, pulsando "GATE 1" el motor 1 funcionará en modo amortiguado, y pulsando por segunda vez el pulsador "GATE 1", detendremos la maniobra y se memorizará el tiempo de apertura y el tiempo de amortiguación; si se finaliza la maniobra de apertura por activación del final de carrera de apertura (FCA 1) se memorizará el tiempo transcurrido más 4 seg. Una vez memorizado el tiempo del motor 1, repetir el proceso para el motor 2 con el pulsador "GATE 2". Del mismo modo si se finaliza la maniobra de apertura con el final de carrera de apertura (FCA2) se sumaran 4 seg. al tiempo memorizado.

5) Iniciar la maniobra de cierre del motor 2 pulsando el pulsador "GATE 2".

6) Una vez transcurrido el tiempo de desfase deseado entre los 2 motores, iniciar la maniobra de cierre del motor 1 pulsando "GATE 1".

7) **I7 OFF** - Pulsando de nuevo el pulsador "GATE 2" detendremos la maniobra y se memorizará el tiempo de cierre; si se finaliza la maniobra de cierre por activación del final de carrera de cierre del motor 2 (FCC2) se memorizará el tiempo transcurrido más 4 seg. Del mismo modo activar el pulsador "GATE 1" para detener la maniobra del motor 1 y memorizar el tiempo de cierre del mismo. Si la maniobra del motor 1 se detiene por final de carrera de cierre (FCC1) se sumaran 4 seg. al tiempo memorizado.

**I7 ON** - Con la opción I7 activada, pulsando "GATE 2" el motor 2 funcionará en modo amortiguado, y pulsando por segunda vez el pulsador "GATE 2", detendremos la maniobra y se memorizará el tiempo de cierre y el tiempo de amortiguación; si se finaliza la maniobra de cierre por activación del final de carrera de cierre (FCC 2) se memorizará el tiempo transcurrido más 4 seg. Una vez memorizado el tiempo del motor 2, repetir el proceso para el motor 1 con el pulsador "GATE 1". Del mismo modo si se finaliza la maniobra de cierre con el final de carrera de cierre (FCC1) se sumaran 4 seg. al tiempo memorizado.

8) La programación se desactivará automáticamente al finalizar el ciclo completo de las puertas.

## MEMORIZACIÓN DE CÓDIGOS

### Memorización manual

- Pulsar PROG/RES durante 1,5 segundos.

- Cuando oiga un señal acústico, deje de pulsar el botón y el sistema entrará en la secuencia de memorización de códigos.

- A partir de este momento todos los códigos recibidos serán memorizados.

- Por orden de memorización, pulse el botón del emisor

- Un bip sonoro le confirmará la memorización.

- El emisor sale automáticamente del modo memorización una vez pasados 10 segundos a partir de la última recepción de un código, indicado con 2 bips sonoros.

### Memorización semi-automática

- Para utilizar este sistema es necesario haber memorizado con anterioridad como mínimo un código a partir del sistema manual.

- Pulse la función especial de uno de los emisores memorizados con anterioridad.

- Al oír un bip sonoro, deje de pulsar y se habrá entrado en la secuencia de memorización de códigos.

- A partir de este momento siga las instrucciones del sistema manual

## SELECCIÓN DE OPCIONES

### OPCIÓN 1 - Bajada Automática

**ON** La puerta cierra automáticamente cuando está abierta y ha transcurrido el tiempo programado ó con el potenciómetro.

**OFF** No hay cierre automático.

### OPCIÓN 2 - Inhibición Paro al Abrir

**ON** No podemos detener las puertas mientras abren con START o radio.

**OFF** Podemos para la maniobra de apertura con START o radio.

### OPCIÓN 3 - Programación Vía Radio

**ON** No hay programación vía radio.

**OFF** Programación vía radio activada.

### OPCIÓN 4 - Golpe de Inversión

**ON** Antes de abrir se activa la electro cerradura y el relé de cerrar.

**OFF** Apertura normal con electro cerradura.

### OPCIÓN 5 - Fotocélula Abrir / Banda

**ON** La entrada CSEG1 funciona como banda de seguridad 8k2, parae invierte la maniobra 2 seg. y a los 3 seg. vuelve a abrir.

**OFF** La entrada CSEG1 funciona como fotocélula, parando la puerta si se activa y continuando la maniobra de apertura cuando se desactiva.

### OPCIÓN 6 - Luz Destello

**ON** Destello.

**OFF** Fija.

### OPCIÓN 7 - Paro Suave

**ON** La puerta realiza una parada suave (del tiempo programado).

**OFF** No hay paro suave.

\*(Con opción 8 en ON, la opción 7 da un impulso cada hora.)

### OPCIÓN 8 - Motor Hidráulico

**ON** Los finales de carrera FCA2 y FCC2 se convierten en entradas de presostato para los motores 1 y 2.

**OFF** FCA2 y FCC2 funcionan normalmente.

## FIRMWARE

- PRESOSTATO ©

## ANULACIÓN DE TODOS LOS CÓDIGOS

- La anulación de los códigos se obtiene a partir de un 'reset' de la memoria.

- Pulse PROG/RES durante 3,5 segundos.

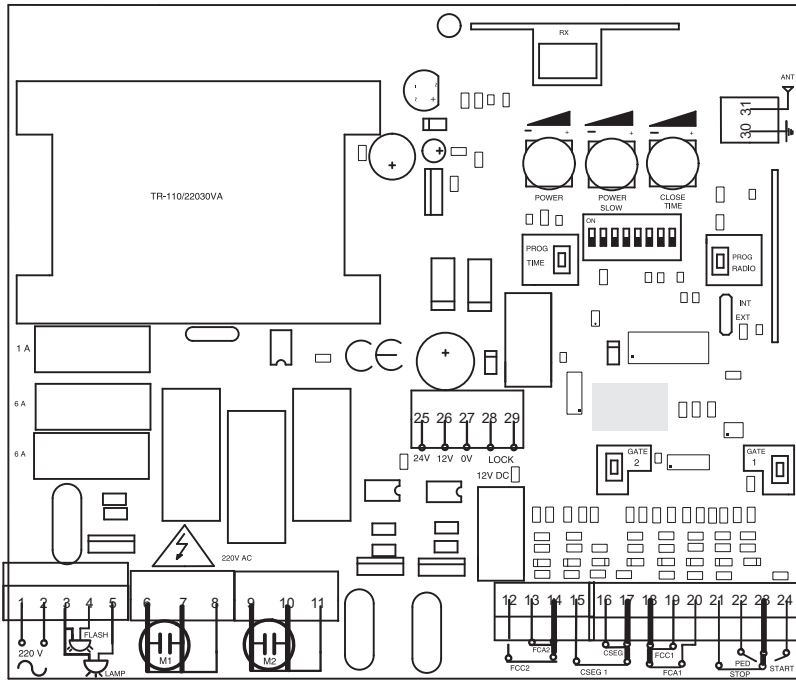
- 1,5 segundos después, oír un bip sonoro indicador de que ha entrado en la secuencia de memorización de códigos. Mantenga pulsado el botón.

- Después de 3,5 segundos, oír una serie de bips sonoros.

- Deje de pulsar el botón.

- Los códigos han sido anulados.

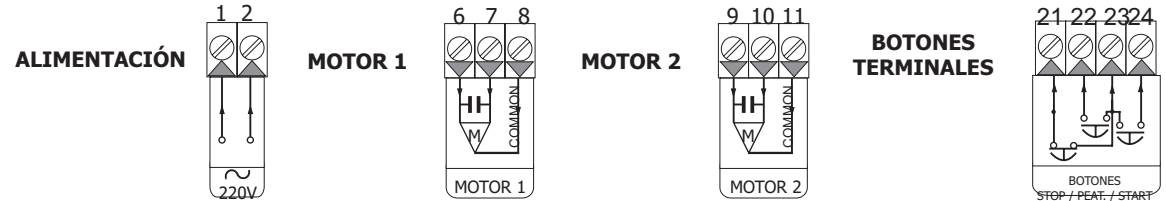
- El sistema quedará en el modo de memorización, listo para recibir nuevos códigos. (Mire sistema a))



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	220V AC +/- 10%
Motor	0,75 HP
Salida alimentación accesorios	12V/24V AC 250mA
Tiempo espera cierre automático	5 seg a 2 min
Tiempo funcionamiento normal	Máximo 2 min
Combinaciones códigos	72.000 Billones de códigos
Número de códigos	254 códigos
Programación códigos	Autoaprendizaje
Selección de funciones	Se memoriza la función del código
Tiempo Luz de Garaje	3 min.
Contacto Luz de Garaje	10 A a 220V
Frecuencia	Sin Radio(0) 433,92(4) 868,35(8)MHz
Homologaciones	ETS 300-220/ETS 300-683
Sensibilidad	Mejor de -100dBm
Alcance	Max. 60 m
Antena	Incorporada
Temperatura trabajo	-20 a 70°C

### DESCRIPCIÓN CONTROL BORNES



### REGULADORES

#### TIEMPO CIERRE AUTOMÁTICO (AZUL)



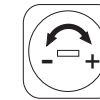
Regula el tiempo de espera de cierre autom. Girar a la IZQUIERDA para disminuir y a la DERECHA para aumentar. Mínimo - 3 seg. Máximo - 120 seg.

#### FUERZA (ROJO)



Regula la fuerza de los motores. Girar a la IZQUIERDA para disminuir y a la DERECHA para aumentar. \*Con opción 8 ON = tiempo inhibición pressostato motor 1\*

#### PARO SUAVE (VERDE)



Regula el paro suave de los motores. Solo con opción 17 ON. Girar a la IZQUIERDA para disminuir y a la DERECHA para aumentar. \*Con opción 8 ON = tiempo inhibición pressostato motor 2\*

### PUENTES SELECTORES

#### Radio Interna / Externa

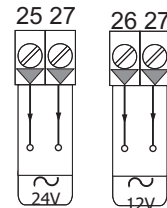


Selector abajo - Externa

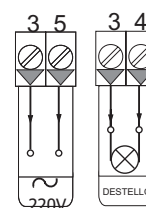
Selector arriba - Interna

### DESCRIPCIÓN BORNES

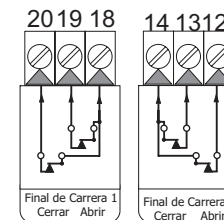
#### ALIMENTACIÓN ACCESORIOS



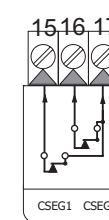
#### LUZ GARAJE



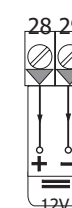
#### FINAL DE CARRERA



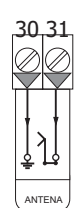
#### CONTACTO SEGURIDAD



#### ELECTRO CERRADURA



#### ANTENA



## ATENCIÓN!!

PARA EQUIPOS CONECTADOS PERMANENTEMENTE, DEBERÁ INCORPORARSE AL CABLEADO UN DISPOSITIVO DE CONEXIÓN FÁCILMENTE ACCESIBLE.

ANTES DE INICIAR LA INSTALACIÓN, ASEGÚRESE DE LA DESCONEXIÓN DE LA RED ELÉCTRICA.



**GB**

# Instruction Manual

(CB2)



## WORKING

Automatic manoeuvres are carried out using the START, STOP, PED, switches and if required using the radio buttons.

The manoeuvre finishes under any of the following conditions: by activating the corresponding End of Process or due to working time finishing.

Activating STOP will immediately stop the manoeuvre and new instructions will be required to start again.

Activating the Safety Contact during the closing manoeuvre will cause the inverse, going to the opening manoeuvre.

The contact for Garage Light is activated 0,5 sec. before starting the opening manoeuvre and deactivated 3 min. after starting.

To regulate engine power selected in POWER, is applied after 2 sec. from starting the manoeuvre.

Suspension time (selected in the working time programme) is the time before finishing the manoeuvre that the engine will work in suspension mode. In POWER SLOW we can select engine speed in suspension period when I7 is ON.

## TIME PROGRAMMING for working and automatic closing.

In order to programme working times and automatic lowering the control panel must be stable, closed gate position. We should choose I7 at ON if we want smooth stoppage.

Press PROG for 1,5 seconds. The red Led lights up intermittently, indicating that the equipment is ready to programme times. Now we can programme the times. To stop the programming press the PROG button again for 1,5 seconds with the gate on standby; the programming process stops automatically when the gate finalises the whole cycle.

1) Starting from the closed gate position we activate the time programme mode as indicated above, the red Led lights up intermittently.

2) Start the manoeuvre to open engine 1 pressing "GATE 1" (Located on top of the connection terminal plaque).

3) Once the required time phase has passed between the 2 engines, start the opening manoeuvre of engine 2 pressing "GATE 2".

4) **I7 OFF** -Pressing "GATE 1" again stops the manoeuvre and memorises the opening time; if the manoeuvre is finalised by activating the end of opening process for engine 1 (FCA1) the time passed plus 4 sec will be memorised. Likewise, activate "GATE 2" to stop the manoeuvre of engine 2 and memorise its opening time. If the engine 2 manoeuvre is stopped due to the end of opening process (FCA2) 4 sec will be added to the memorised time.

**I7 ON** - With option I7 activated, pressing "GATE 1" engine 1 will work in suspension mode and pressing "GATE 1" a second time we can stop the manoeuvre and the opening time and suspension time will be memorised; if the manoeuvre is finalised by activating the end of opening process for engine 1 (FCA1) the time passed plus 4 sec will be memorised. Once engine 1 time has been memorised repeat the process for engine 2 using "GATE 2". Likewise, if finalising opening manoeuvre with end of opening process (FCA2) 4 sec. will be added to the memorised time.

5) With the gate open, automatic lowering time is memorised until starting the closing manoeuvre. If the time between finalising the opening and starting the closure is less than 3 sec. it is considered that there is no automatic lowering.

6) Start engine 2 closure manoeuvre pressing "GATE 2".

7) Once the required time phase has passed between the 2 engines, start the closure manoeuvre of engine 1 pressing "GATE 1".

8) **I7 OFF** -Pressing "GATE 2" again stops the manoeuvre and memorises the closing time; if the closing manoeuvre is finalised by activating the end of closing process for engine 2 (FCC2) the time passed plus 4 sec will be memorised. Likewise, activate "GATE 1" to stop the manoeuvre of engine 1 and memorise its closure time. If the engine 1 manoeuvre is stopped due to the end of opening process (FCC1) 4 sec will be added to the memorised time.

**I7 ON** - With option I7 activated, pressing "GATE 2" engine 2 will work in suspension mode and pressing "GATE 2" a second time we can stop the manoeuvre and the closure time and suspension time will be memorised; if the manoeuvre is finalised by activating the end of closure process (FCC2) the time passed plus 4 sec will be memorised. Once engine 2 time has been memorised repeat the process for engine 1 using "GATE 1". Likewise, if finalising closure manoeuvre with end of closure process (FCC1) 4 sec. will be added to the memorised time.

9) Programming will be automatically deactivated when finalising the whole gate cycle.

## CODE MEMORITZATION

### Manual memoritization

- Press button PROG/RES for 1,5 sec.

- On hearing the acoustic signal stop pressing as the receptor will be logged onto the memorizing code sequence.

- From this moment received codes will be memorized.

- In order to memorize push any button on the transmitter.

- The memorization of a code is confirmed with one acoustic signal.

- The receiver will exit automatic memorization code sequencing after 10 seconds from the last code input. This will be indicated with two acoustic signals. Emergency exist of the automatic memorization code sequencing can be done by pushing the special function button on one of the transmitters which is being coded (within 10 seconds).

### Semiautomatic memoritization

- In order to activate this system must have memorized at least one code into the receiver.

- Push the special function button on one of the transmitters which have been codified.

- On hearing one acoustic signal or when PROG led will turned ON, stop pushing and the receiver will have entered into code memorization sequence.

- From that moment.. follow the steps of manual memoritization.

## OPTIONS SELECTOR

### OPTION 1 - Automatic Closing

- ON** Door closes automatically after waiting the a.c. time.
- OFF** Door does not close automatically.

### OPTION 2 - Disable Stop Opening

- ON** Opening the alternative button is disabled.
- OFF** If alternative button is pressed door stops.

### OPTION 3 - Radio Programming

- ON** Not allowed.
- OFF** Allowed.

### OPTION 4 - Inversion shut

- ON** Before opening the electro lock and closure relay are activated
- OFF** Normal opening with electro lock.

### OPTION 5 - Photo electric cell opening/ Band

- ON** CSEG1 input works for 8K2 security edge, stop and inverts the moperation sec. and after 3 sec. reopen.
- OFF** CSEG1 input functions like a photo cell, stopping the gate if activated and continuing the opening operation when deactivated.

### OPTION 6 - Flashing Light

- ON** Flashing.
- OFF** Fixed.

### OPTION 7-OPTION 8:

- ON-OFF** Buffer closing enabled  
Drive reduce it's speed at the end of opening & closing.
- OFF-OFF** Buffer closing disabled
- ON-ON** Impulse every 3 hours. The door opens and closes for 5 sec. every 3 hours to recolate the door.
- OFF-ON** Normal working conditions

### OPTION 8 - Hydraulic drive

- ON** Enable - Hrydraulic  
Pressure switch 1 connected to FCA2  
Pressure switch 2 connected to FCC2
- OFF** Disabled - Electromechanical  
FCA2 and FCC2 works as end switches

## FIRMWARE

- PRESSURE SWITCH ©

## CANCELLATION OF ALL CODES

- Here we have to reset the memory.

- Press PROG/RES for 3,5 seconds.

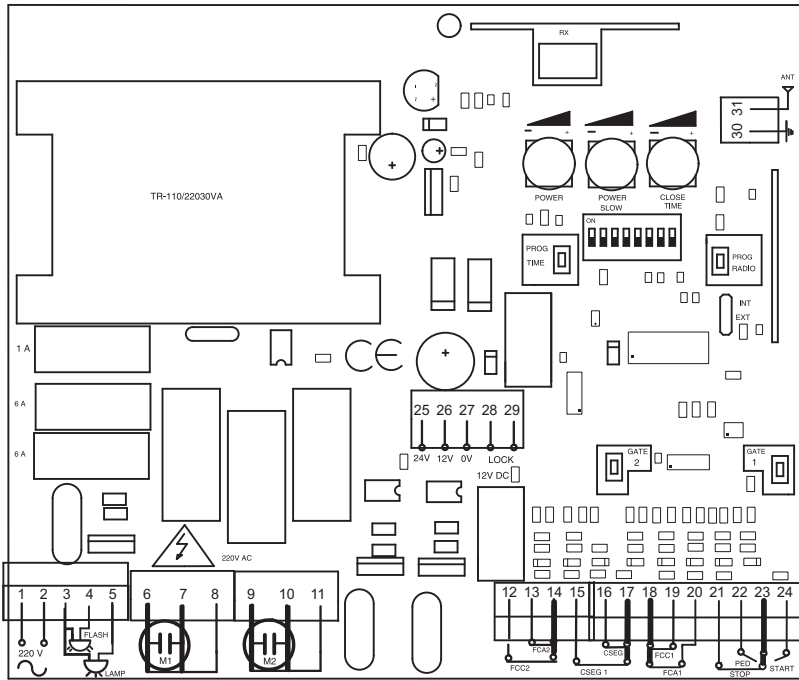
- After 1,5 seconds one acoustic signal will be heard indicating that you have entered the code memorization mode, maintain the button pressed.

- After 3,5 seconds you will hear a series of acoustic signals.

- Stop pressing the button.

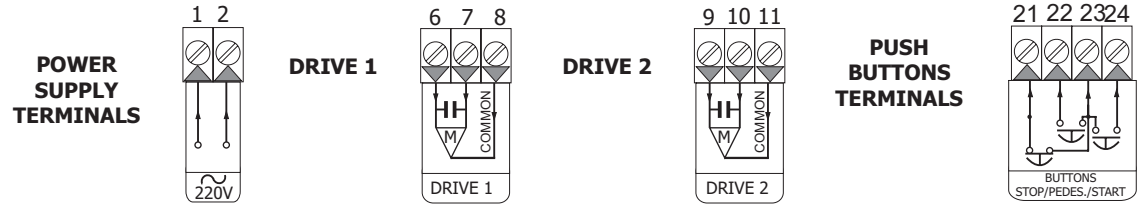
- The receptor will have cancelled all codes.

- The System stays in memorization mode, ready to receive new codes (see system a))



TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Alimentation	220V AC +/- 10%
Motor Power	0,75 HP
Accessory alimentation output	12V/24V AC 250mA
Automatic closing time	5 seg a 2 min
Working time	Max. 2 min
Code Combinations	72.000 Billions of codes /4000 binary
Number of Codes	254 codes
Code Programming	Automatic learning
Function Selector	Transmitter memorized
Garage Light Time	3 min.
Garage Light Contact	10 A a 220V
Frequency	No Radio(0) 433,92(4) 868,35(8)MHz
Normative	Conforms to ETS 300-220/ETS 300-683
Sensibility	Better than -100dBm
Range	Max. 60 m
Antenna	Built in
Working Temperature	-20 to 70°C

## STANDARD CONTROL PANEL SET UP



## REGULATORS

### AUTOMATIC CLOSING TIME (BLUE)



Regulates the waiting time before the automatic close. Turn LEFT to decrease and RIGHT to increase.  
Minimum - 3 seg.  
Maximum - 120 seg.

### POWER (RED)



OPTION 8 OFF - Motor Power regulation  
OPTION 8 ON - Motor 1 Pressure Switch Inhibition time

Rotate LEFT to decrease and rotate RIGHT to increase.

### SOFT STOP (GREEN)



OPTION 8 OFF & 7 ON - Soft Stop Motor regulation  
OPTION 8 ON - Motor 2 Pressure Switch Inhibition time

Rotate to LEFT to decrease and rotate to RIGHT to increase.

## BRIDGE SELECTORS

### Radio Internal / External



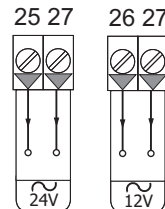
Lower Selector  
External



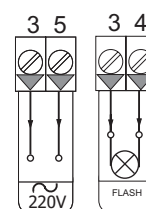
Upper Selector  
Internal

## TERMINAL DESCRIPTION

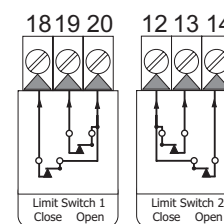
### ACCESSORIES POWER SUPPLY



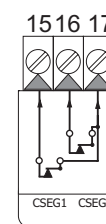
### GARAGE LIGHT



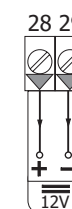
### LIMIT SWITCH



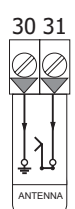
### SAFETY



### ELECTRO LOCK



### ANTENNA



## WARNING!!

AN ACCESSIBLE SWITCH, TO TURN OFF THE EQUIPMENT MUST BE INSTALLED FOR SYSTEMS THAT ARE ALWAYS CONNECTED.

BEFORE INSTALLING MAKE SURE THE SUPPLY VOLTAGE IS SWITCHED OFF.